

Chapter 3

الأعمال الصغيرة Small business

Small Business: independently owned business that has relatively little influence in its market.

أعمال تجارية مملوكة بشكل مستقل ولديها تأثير قليل نسبياً في السوق التي توجد به.

The U.S. Department of Commerce considers a business “small” if it has fewer than 500 employees.

تعتبر وزارة التجارة الأمريكية أن النشاط التجاري "صغير" إذا كان أقل من 500 موظف.

إدارة الأعمال الصغيرة في الولايات المتحدة الSBA

The U.S. Small Business Administration (SBA): a government agency that assists small businesses, regards some companies with as many as 1,500 employees as small, but only if the business has relatively low annual revenues.

وهي وكالة حكومية تساعد الشركات الصغيرة وتعتبر الشركة صغيرة إذا كانت تحتوي على 1500 موظف أو أقل ولكن تكون إيراداتها قليلة نسبياً.

الأعمال التجارية الصغيرة ليست جزء من الأعمال التجارية الكبير بل هي أعمال مستقلة ، وتأثيرها على السوق يكون أقل لأن عدد موظفيها أقل مقارنة بعدد موظفين الشركات التجارية الكبيرة.

أهمية الأعمال الاقتصادية في الاقتصاد الأميركي :

تقريبا 90% من جميع الأعمال في أمريكا يكون فيها 20 موظف أو أقل من الموظفين .

يمكن قياس هذه الأهمية من خلال :

1) Jop creation خلق فرص العمل

الشركات الصغيرة توفر مصدر مهم للوظائف الجديدة أي أنها توظف بنسبة عالية ، وعندما يقل عددها يؤدي إلى انخفاض نسب التوظيف.

2)Innovation الابتكار

الابتكار لا يكون دائما منتج جديد ، من الممكن أن يكون تطوير لمنتج قائم وموجود (يعتبر التطوير ابتكار أيضا) فالشركات الصغيرة تمتلك 13 ضعف من براءة الاختراع مقارنة بالشركات الكبيرة

3)contributions to big business مساهمات في الشركات الكبرى

تباع معظم منتجات الشركات الكبيرة من قبل الشركات الصغيرة ، فالشركات الكبيرة غالبا تكون موردة أما الشركات الصغيرة فتكون تجاز تجزئة "retailers".

أيضا توفر الشركات الصغيرة مواد خام و خدمات مثل خدمات تخزين البيانات للشركات الكبيرة.

المجالات الشعبية (المتعارف عليها) للأعمال التجارية الصغيرة :

1) services خدمات

Fastest growing segment of small business

هذا المجال هو الأسرع نمواً من بين الأعمال التجارية لأنه يطلب موارد قليلة وتكلفة قليلة للبدء في العمل

مثل برمجيات الكمبيوتر computer software

2) Retailing تجار التجزئة

Retailers: which sell products made by other firms directly to consumers.

تجار التجزئة هم بائعون يقومون بشراء منتجات الشركات الأخرى وبيعها مباشرة للمستهلكين.

مثل المتاجر المتخصصة كالملابس ، المقاهي

3) Construction المقاولون

Because many construction jobs are small local projects, like a homeowner adding a garage or remodeling a room, local contractors are often best suited to handle them.

لأن العديد من أعمال البناء عبارة عن مشاريع محلية صغيرة ، مثل مالك المنزل الذي يضيف مرآبًا أو إعادة تصميم غرفة ، يكون المقاولون المحليون أكثر ملاءمة للتعامل معهم.

4) Wholesaling بائع الجملة

Wholesalers buy products in bulk from manufacturers or other producers and store them in quantities and locations convenient for selling them to retailers.

يشتررون المنتجات بالجملة من المصنعين أو المنتجين الآخرين ويخزنونها بكميات ومواقع ملائمة لبيعها لتجار التجزئة.

5) Finance and Insurance التمويل والتأمين

معظم هذه الشركات تكون تابعة لشركات وطنية أكبر منها مثل البنوك المحلية الصغيرة

أو مكاتب للتأمين الزراعي local state farm insurance

6) Manufacturing التصنيع

صغار المصنعين يتفوقون على الشركات الصناعية الكبرى في الصناعات التي يحركها الابتكار مثل الالكترونيات والمعدات وقطع الآلات وبرامج الكمبيوتر .

وأكثر من أي مجال سابق فإن التصنيع يساعد نفسه ليصبح عمل تجاري كبير .

7) Transportation وسائل النقل

مثل التاكسي والليموزين limousine /taxi

وخدمات الطائرة المستأجرة charter airplane

ومنظمي الرحلات السياحية tour operators

8) Other like

-small research and develop laboratories مختبرات البحث والتطوير

- independent media companies, like start-up web channels, small-town

newspapers, and radio broadcasters. شركات وسائط الإعلام (قنوات على الانترنت ،

صحائف المدن الصغيرة ، الإذاعة على الراديو)

ريادة الأعمال Entrepreneurship

Entrepreneurs: are people, like Michael Dell, who assume the risk of business ownership. هم أشخاص يتحملون مخاطر ملكية الأعمال.

Or: businessperson who accepts both the risks and the opportunities involved in creating and operating a new business venture.

رجل أعمال يقبل كل من المخاطر والفرص التي ينطوي عليها إنشاء وتشغيل مشروع تجاري جديد.

Entrepreneurship: the process of seeking businesses opportunities under conditions of risk.

عملية البحث عن الفرص التجارية في ظل ظروف المخاطرة.

Entrepreneurship goals أهداف رواد الاعمال

1) independence الاستقلالية

Independence from working for someone else some reasonable degree of financial security (safe and secure financial future)

استقلالية في العمل عن شخص آخر وتحقيق درجة معقولة من الأمن المالي لأنفسهم وعائلاتهم.

2) Growth and expansion النمو والتوسع

تحويل مشروعهم الصغير إلى مشروع تجاري كبير start ups /new ventures

3) Not clear غير واضحة

في المراحل الأولى من العمل لا يكون له هدف واضح ، ومن الممكن أن تكون توقعاته بفشل المشروع لكنه يتفاجأ بنجاحه والعكس صحيح.

خصائص رجل الأعمال

قديمًا : رجل (مدرب) يعتمد على نفسه وقادر على اتخاذ قرارات سريعة وصارمة.

حديثًا : رجل أو امرأة (زعيم) منفتح العقل يهتم بالخطط والشبكات والمواقف.

Established market : one in which many firms compete according to relatively well-defined criteria.

سوق يوجد فيه العديد من الشركات المتنافسة وفقاً لمعايير محددة

Niche market : a segment of a market that isn't currently being exploited

جزء من سوق غير مستغل غالباً (لا يوجد متنافسين)

طرق استكشاف أسواق جديدة

- أخذ فكرة من سوق خارج منطقتي ونقلها إلى سوق منطقتي
- اكتشاف صناعة جديدة كلياً وبالتالي إيجاد سوق لها

First mover advantages : any advantage that come to a firm because it exploits an opportunity before any other firm does.

مزايا تأتي للشركة لأنها استغلت فرصة قبل الشركات الأخرى (مزايا لأول شركة تطبق الفكرة)

Business plan: document in which the entrepreneur summarizes her or his business strategy for the purposed new venture and how that strategy will be implementing.

Crafting a business plan صياغة خطة العمل

-it هي نقطة البداية لأي عمل "the starting point"

1) Setting goals and objective وضع الأهداف والموضوعات

وضع الأهداف ووصف التطابق بين قدرات الريادي الخاص بالشركة وأهداف الشركة ومتطلبات الانتاج ، وتحديد استراتيجيات الانتاج والعناصر القانونية والتنظيم والمحاسبة.

2) Sales forecasting التنبؤ بالمبيعات

التنبؤ بالمبيعات بناءً على المنطق السليم والأبحاث logic research

3) Financial planning التخطيط المالي

خطة الريادي لتحويل جميع الأنشطة إلى دولارات وتشمل ال income statement/cash budget

breakeven chart/Balance sheet

Starting the small business

الخطوة الأولى هي إلّزام الفرد بأن يصبح صاحب عمل ، وعند إعداد خطة العمل يجب تحديد الصناعة و السوق المراد منافسته ، بعد ذلك تحديد إذا يريد :

- 1) buying an existing business شراء عمل تجاري قائم
- 2) starting from scratch البداية من الصفر
- 3) franchising شراء وكالة

شراء عمل تجاري قائم : buying an existing business

If it's successful, an existing business has already proven its ability to attract customers and generate profit.

It has also established relationships with lenders, suppliers, and other stakeholders.

an existing track record gives potential buyers a much clearer picture of what to expect than any estimate of a start-up's prospects.

أفضل اختيار لأنه إذا كان العمل التجاري القائم ناجح يعطي صورة بأن من يقوم بشراءه سينجح مثله ، وكذلك فإنه يستفيد من العلاقات التي أنشأها العمل التجاري القائم مع الموردين والمستهلكين وغيرهم من أصحاب المصلحة .

البداية من الصفر starting from scratch

Despite the odds, some people seek the satisfaction that comes from planting an idea and growing it into a healthy business. There are also practical reasons to start from scratch. A new business doesn't suffer the ill effects of a prior owner's errors, and the start-up owner is free to choose lenders, equipment, inventories, locations, suppliers, and workers.

على الرغم من الصعوبات ، يسعى بعض الناس إلى الارتياح الذي يأتي من غرس فكرة ونموها إلى عمل صحي وجديد ، وللبداية من الصفر العديد من المزايا مثل عدم المعاناة من الأخطاء السابقة لمالك الشركة المراد شراؤها إذا لم نبدأ من الصفر ، وكذلك حرية اختيار المعدات والمستثمرين والموردين والعاملين والموقع من خلال الاجابة على عدة أسئلة منها (من هم زبائني ، السعر المثالي لمنتجاتي ، من هم منافسيني ، كم عدد القطع المتوقع بيعها ، تقدير المبلغ المتوقع دفعه من قبل الزبائن ، كيفية تمييز منتجاتي عن غيرها) تكون مخاطر البداية من الصفر أكبر من شراء شركة قائمة ..

شراء وكالة (حق الامتياز) franchising

Franchise: arrangement in which a buyer (franchisee) purchases the right to sell the good or service of the seller (franchiser).

إتفاقية فيها ال franchisee وهي الشركة التي تريد الوكالة تشتري الحق في بيع السلعة أو الخدمة التي تقدمها ال franchiser وهي الشركة التي تعطي الوكالة.

(الشركة الأم Franchiser) (الشركة الوكيلة Franchisee)

يستفيد الوكيل (الذي يريد الوكالة) من خبرة الشركة الأم وتجارتها

Benefit from the parent corporation experience and expertise

وتوفر الشركة الأم على الوكيل التمويل (مثلا لا يحتاج الوكيل إلى تدريب الموظفين لأن الشركة الأم قد قامت بذلك مسبقاً ، ولا يحتاج لتصميم مخازن لأنه جاهزة من قبل الشركة الأم)

The franchiser may even supply financing

توفير المال من خلال شراء موقع مركزي مميز

Saving by purchase from central location

الاستفادة من استراتيجيات التسويق التي تتعامل معها الشركة الأم

Marketing strategy

الوكالة أو حق الامتياز Franchising	
Advantages	Disadvantages
Franchise doesn't have to build a business step by step الاستفادة من خطة الشركة الأم الناجحة وقوانينها وفهمها للعمل ولا داعي للبدء في بناء العمل خطوة خطوة	Start-up cost استمرارية الدفع (مقابل الوكالة)
Failure is less likely أقل احتمال للفشل	Contribute a percentage of sale to parent company توزيع نسبة من المبيعات إلى الشركة الأم والتقييد بقوانين وقواعد الشركة الأم والخروج عندها يكون ضد القوانين

تمويل الاعمال التجارية الصغيرة Financing the small business

- 1) personal saving , resources المدخرات والمصادر الشخصية
- 2) borrowed from friends and relative/family الاقتراض من الاصدقاء أو المقربين كالعائلة
- 3) getting money from banks اقتراض الاموال من البنوك
- 4) landing institutions أفضل تمويل عند شراء عمل تجاري قائم >> مؤسسات الاقتراض
- 5) independent investors مستثمرين مستقلين
- 6) government loan قروض حكومية
- 7) venture capital companies شركات رأس المال الاستثماري
- 8) SBICs شركات حكومية تقرض الاعمال التجارية الصغيرة
- 9) SBA financial programs برامج تمويل الشركات

venture capital companies: are groups of small investors seeking to make profits on companies with rapid growth potential.

مجموعة مستثمرين صغار ، يستثمرون أموالهم في الشركات ذات إمكانات النمو السريع

أي أنها ليست مجموعة للإقراض Don't lend money بل تعطي المال للشركة لكي تقوم باستثماره

invest it ثم إعطاؤهم نسبة من الربح أو أسهم أو تمثيل في مجلس الإدارة وقد تجبر الشركة للجوء إلى هذه المجموعة قبل إتخاذ القرارات في بعض الأحيان.

Small business investment companies (SBICs) : government regulated investment company that borrows money from the SBA to invest in or lend to a small business.

شركة استثمارية حكومية خاضعة للتنظيم الحكومي وتقرض المال من SBA لاستثماره أو إقرضه في الاعمال التجارية الصغيرة .

SBA financial programs

برامج تمويل الشركات ، تساعد الشركات الصغيرة وترعى تمويلها خاصة التي تكون غير قادرة على الحصول على التمويل (بشكل عام تساعد الشركات الصغيرة على الحصول على التمويل وتنسق لهم برامج خاصة لذلك) .

تسمح للأعمال التجارية الصغيرة بالحصول على القرض من المقرضين التجاريين وسداد 75% كحد أقصى والهدف من ذلك مساعدة شركات تقوم بتلبية مطالب دولية

Other SBA programs

يوجد برنامج من ال SBA يسمى SBDC

The small business development center (SBDC): SBA program designed to consolidate information from various disciplines and make it available to small businesses

برنامج من ال SBA يهدف إلى توحيد المعلومات من مختلف التخصصات والمؤسسات لاستخدامها وجعلها متاحة للشركات الصغيرة.

Trends in Small-Business Start-Ups الاتجاه إلى بداية أعمال تجارية

عوامل هذا الاتجاه factor for this trend

- 1) emergence of E-commerce ظهور التجارة الإلكترونية
- 2) crossovers from big business الانتقال من شركات كبرى
- 3) opportunities for minorities and woman فرص للأقليات والمرأة
- 4) global opportunities فرص عالمية
- 5) better survival rates معدلات البقاء على قيد الحياة أفضل

Emergence of E-commerce. ظهور التجارة الإلكترونية

The internet provide new ways of doing business and created or expended new business faster and easier than ever before.

crossovers from big business الانتقال من شركات كبرى

-More business being started by people who have decide to leave big corporation & put their experience to work for themselves

-They see new idea and want to develop.

global opportunities فرص عالمية

Finding new opportunities in foreign markets.

better survival rates معدلات البقاء على قيد الحياة أفضل

More people are encourage to test their skills as entrepreneur because the small business failure rate has declined.

Effective control system: keep a business on track and alert managers to potential trouble.

نظام التحكم الفعال : يبقي الأعمال التجارية على المسار الصحيح وينبه المديرين إلى المشاكل المحتملة.

Four general factor contribute to failure > أربعة عوامل عامة تسهم في فشل الشركة

أسباب الفشل Reasons for failure

- 1) managerial incompetence or inexperience . (عدم الخبرة)
- 2) neglect الإهمال
- 3) weak control systems. أنظمة تحكم ضعيفة
- 4) insufficient capital. رأس مال غير كافي

- managerial incompetence or inexperience . (عدم الكفاءة الإدارية)

-some entrepreneurs put too much faith in common sense & overestimate their own managerial skill

-some entrepreneurs believe that hard work alone ensure success.

يضع بعض رجال الأعمال الكثير من الإيمان بالمعنى السليم ويقدرتون تقدير مفرط لمهارتهم الإدارية .

بعض رجال الأعمال يعتقدون أن العمل الشاق وحده يضمن النجاح .

إذا لم يعرف الريادي كيفية إتخاذ قرارات العمل الأساسية ولم يفهم مبادئ الإدارة الاساسية فمن غير المحتمل نجاحهم على المدى الطويل.

- neglect الإهمال

-some entrepreneurs try to launch ventures in their spare time

-devote only limited time to new business

بعض رجال الاعمال يحاولون القيام بوظائفهم وإطلاق مشاريع جديدة في وقت فراغهم فقط

ويعطون وقت محدود للأعمال الجديدة

- weak control systems. أنظمة تحكم ضعيفة

-if your control system don't signal impending problem you may be in serious trouble before you spot more obvious difficulties.

إذا كان نظام التحكم لديك لا يشير إلى مشكلة وشيكة ، فقد تكون في مشكلة خطيرة قبل أن تكتشف صعوبات أكثر وضوحًا (لا يشير للمشاكل الصغيرة حتى تقع بمشكلة كبيرة " ما يعطي إنذار ")

- insufficient capital. رأس مال غير كافي.

-some entrepreneurs are overly optimistic about how soon they will start earning profit.

بعض رجال الأعمال متفائلون بشكل مفرط بشأن مدى السرعة التي سيبدأون بها في جني الأرباح.

Four general factor contribute to success > أربعة عوامل عامة تسهم في نجاح الشركة

Reasons for success أسباب النجاح

- 1)hard work , drive and dedication عمل جاد وقيادة وتفاني
- 2)market demand for the products or service being provided طلب السوق على المنتجات أو الخدمات المقدمة
- 3)managerial competence الكفاءة الإدارية
- 4) luck الحظ

- managerial competence الكفاءة الإدارية

-successful owners may acquire competence through training or experience or by drawing on the expertise of other.

يمكن للمالكين الناجحين إكتساب الكفاءة من خلال التدريب أو الخبرة أو الاستفادة من خبرات الآخرين.

Form of legal ownership:

- 1) Sole proprietorship
- 2) Partnership
- 3) Corporation

- Sole proprietorship: small owned and usually operated by one person who is responsible for all of its debt.

عمل تجاري مملوك ومشغل من قبل شخص واحد يكون مسؤول عن جميع ديونها.

74% من أعمال أميركا عبارة عن Sole proprietorship

4% من إيرادات الأعمال في العالم تأتي من الSole proprietorship

Advantages	Disadvantages
1) Freedom :own their business الحرية	1)unlimited liability مسؤولية غير محدودة :legal principle holding owners responsible for paying off all debts of a business. مبدأ قانوني يحمل أصحاب الشركة المسؤولية في سداد جميع ديون الشركة (بمعنى عندما تفلس الشركة تقوم الحكومة بالسيطرة على أموال المالك الشخصية "بيته،سيارته" حتى يتم سداد دين الشركة)
2) Easy to form سهولة التشكيل	2)lack of continuity يفتقر إلى الاستمرارية Legally dissolves when the owner dies must sell its assets. قانونياً يتم إنهاء الشركة إذا مات المالك ويتم بيع أصول الشركة أي ممتلكاتها
3) Simplicity of legal setup procedures makes this form appealing to self-starters and independent spirits بساطة إجراءات الاعداد القانوني تجعل هذا النوع جذاب للمبتدئين والارواح المستقلة	3)depends on the resources of one person whose managerial and financial limit may constrain the business. تعتمد الشركة على موارد المالك وهو شخص واحد وتقيد إدارته وتمويله على النشاط التجاري هذا فقط
4) Low start-up cost تكاليف برد التشغيل منخفضة	4)hard to borrow money to start up or expend صعوبة الاقتراض للبدء أو التوسع -يخشى البنك من عدم قدرة المالك على استرداد الدين إذا أفلس

5)the tax benefits extended to business that are likely to suffer losses in their early stages .

المزايا الضريبية الممنوحة للشركة معرضة للخسائر في مراحلها المبكرة :
من هذه المزايا

- Tax laws permit owners to treat sales revenues and operating expenses as part of their personal finances.

تمسح قوانين الضرائب لمالكي هذا النوع بمعالجة إيرادات المبيعات ونفقات التشغيل كجزء من أموالهم الشخصية (بمعنى أن الضرائب الشخصية المدفوعة في حياتهم مثل ضريبة البيت أو السيارة تغني عن دفع ضريبة على أرباح عملهم التجاري)

- paying taxes based on their personal tax rate.

عند دفع الضرائب تكون مبنية على معدل الضريبة الشخصية فقط

- They can cut taxes by deducting business losses from income earned from personal sources other than the business.

يمكن خفض الضرائب من خلال خصم الخسائر من الدخل المكتسب .

- شراكات Partnership

أكثر الشراكات شيوعاً هي الشراكات العامة

Most type of partnership>>>general partnership

general partnership: business with two or more owners who share in both the operation of the firm and the financial responsibility for its debt.

عمل تجاري يتكون من اثنين أو أكثر من المالكين يتشاركون في تشغيل الشركة ويتحملون مسؤولية تمويل ديونها.

الشراكات تشبه الملكية الفردية ولكنها تكون من أكثر من شخص ويجوز لهم أن يستثمروا مبالغ متساوية أو غير متساوية ، وفي معظم الحالات تكون الأرباح متساوية أو حسب استثمارهم وتوزيع الأرباح يعتمد على أمور أخرى مثلاً (يمكن شريك يكون اسمه مشهور ما يستثمر أموالاً ببيعهم اسمه ويعطوه مقابلته ربح)

Locally prominent athlete: lend her or his name to the partnership and earn profit without investing funds.

وفي بعض الأحيان يدفع شريك كل أموال الشركة بمفرده ويتكفل بقية الشركاء في إدارة الشركة

يسمى هذا الشريك (الشريك الصامت silent partner)

وحالة أخرى يوفر شريك كل العمالة ولا يستثمر أي مبلغ في العمل وتدرجياً يحصل على حصة ملكية في العمل وهذه الحصة تسمى sweat equity

Partner invest nothing but provide all the labor ,over time as specified in written contract , labor partner gradually gains on ownership stake in the business (sweat equity).

The revised uniform limited partnership act قانون الشراكة الموحد المحدود والمعدل

يتطلب تقديم معلومات عن الشركة التي يكون نوعها شراكة ، وتقديم معلومات عن الشركاء أنفسهم .

وهذه المعلومات يتم تقديمها تحت مسمى اتفاقية الشراكة ، الشراكة لا تعتبر كيان قانوني ولا يشترط أن تكون متفقة مع أي وكالة حكومية فهي في نظر القانون مجرد شخصين أو أكثر يعملون معاً.

Advantages of partnership	Disadvantages of partnership
1) Ability to grow by adding new talent and money القابلية للنمو من خلال إضافة مواهب أو أموال جديدة	1) unlimited liability -each partner may be liable for all debt incurred by the partnership كل شريك مسؤول عن دفع ديون الشراكة
2) easier to borrow money when compared sole proprietorship -because banks prefer to make loan to enterprise that are not dependent on single individuals لأن البنوك تفضل تقديم قروض للمؤسسات التي لا تعتمد على الأفراد المفردين	2)lack of continuity -when one partner dies or leaves the original partnership dissolves عندما يموت شريك تتحلل الشراكة ، وإذا أراد بقية الشركاء الاستمرار ينهون الشراكة هذه ويقومون شراكة جديدة باتفاقية جديدة
3) they can invite new partner to join by investing money يمكنهم دعوة شريك جديد للانضمام من خلال استثمار الأموال	3)difficulty in transferring ownership صعوبة نقل الملكية ولا يجوز لشريك بيع ملكيته أو نقلها لشخص آخر بدون موافقة بقية الشركاء
4) organized by meeting only few legal requirements as sole proprietorship تكلفة تنظيمية قليلة مثل شركات الملكية الفردية	
5) the internal revenue service taxes (IRs) partnership as individual مصلحة الضرائب تفرض الضريبة على الشراكة كأفراد ، بمعنى أن كل فرد فيها ضريبتة الشخصية في حياته اليومية بتغني عن دفع ضريبة على ربحه الناتج عن الشراكة	

بسبب عيوب الشراكة العامة المذكورة أعلاه فاستخدامها أصبح قليل وتم اللجوء إلى أنواع شراكات أخرى

أي أنه أصبح لدينا بدائل عن الشراكة العامة Alternative general partnership

1- لحل مشكلة ال unlimited liability أصبح هنالك شراكة limited partnership

إذن أول نوع من الشراكة هو limited partnership

Limited partnership: type of partnership consisting of limited partners and a general (or managing) partner

نوع من أنواع الشراكة تتكون من (شركاء محددين limited partner وشريك عام (مدير إداري))

Limited partner: partner who doesn't share in a firm management and is liable for its debt only to the limits of said partners investment. (limited liability)

لا يشاركون في إدارة الشركة وكل شريك مسؤول عن ديون الشركة في نطاق حدود استثماره فقط (لا يحاسبه القانون في ممتلكاته الشخصية لسد دين الشركة ولكنه يخسر الاموال التي استثمرها لشراء الاسهم في الشركة فقط)

General (or active) partner: partner who actively manages a firm and who has unlimited liability

شريك يدير الشركة بنشاط ولديه مسؤولية غير محدودة عن ديونها (مسؤول عن بقاء الشركة ونموها)

2- Master limited partnership

Master limited partnership : form of ownership that sells shares to investors who receive profits and that pays taxes on income from profits.

شكل من اشكال الملكية التي تباع الاسهم للمستثمرين الذين يحصلون على أرباح وتدفع ضرائب على الدخل من الارباح.

يتكون من (minority partner شركاء أقلية), (master partner شريك رئيسي)

الشريك الرئيسي يكون له 50% من حصص الشركة ، والشركاء الاقلية حسب شراءهم للأسهم

Minority partner > no management voice لا يملكون صوتاً في الادارة

Master partner > runs the business and must provide minority partner with detailed operation and financial reports مدير الأعمال ويجب أن يزود شريك الأقلية بتقارير تشغيلية وتقارير مالية مفصلة

3- التعاونات Cooperative ... تجمع بين الملكية الفردية والشراكة

Work together for their common benefit by forming cooperative

Cooperative : form of ownership in which a group of sole proprietorship or partnership agree to work together for common benefit

تمزج بين حرية الملكية الفردية freedom of sole proprietorship

وبين قوة تمويل المساهمة العامة financial power of corporation

- Corporations المساهمة العامة

20% من أعمال أميركا عبارة عن مساهمة عامة

85% من إيرادات الأعمال في العالم تنتج من شركات المساهمة العامة

المساهمة العامة تعتبر كيان entity > separate entity

المؤسسة كيان مصطنع غير مرئي وغير ملموس ، موجود فقط في إطار تأمل في القانون ... من وجهة نظر القانون تكون المؤسسة شخص

An artificial being invisible , intangible and existing only in contemplation of the law.

Corporation: businesses that is legally considered an entity separate from its owners and is liable for its own debt , owners liability extends to the limits of their investment .

عمل تجاري يعتبره القانون كيان منفصل عن أصحابه ومسؤولة عن ديونها الخاصة ، وتكون مسؤولية المالكين فقط في حدود استثمارهم .

المؤسسة شخصية قانونية يمكنها المقاضاة والتقاضى sue & be sued

يمكنها شراء وبيع وإنشاء عقود buy , sell , had property

صنع وبيع منتجات make & sell product

اركتاب الجرائم ويمكن محاكمتها ومعاقبتها commite crime and be tried & punished for them

Advantages	Disadvantage
<p>1)limited liability</p> <p>Limited liability : legal principle holding investors liable for a firms debt only to the limits of their personal investment</p> <p>-limited to personal investment</p> <p>-the courts may seize and sell company asset</p> <p>مسؤولية محدودة بمعنى أن المستثمرين فيها يخسرون فقط استثماراتهم التي دفعوها مقابل شراء الاسهم ، القانون يسيطر على ممتلكات الشركة وأصولها لسد ديونها</p>	<p>1)ease of transferring ownership can create complications > tender offer</p> <p>سهولة نقل الملكية يمكن أن يخلق مضاعفات، عرض المناقصات</p> <p>Tender offer: offer to buy shares made by a prospective buyer directly to a target corporation's shareholders, who then make individual decisions about whether to sell.</p> <p>عرض لشراء أسهم قام بها مشترٍ محتمل مباشرة إلى مساهمين في شركة مستهدفة ، ثم يتخذون قرارات فردية حول ما إذا كانوا سيبيعون (بمعنى شخص معين يشتري كل الاسهم وببسيط عليها وبيتمد بيع الاسهم عليه اذا كان سيبيع أم لا)</p>
<p>2)continuity الاستمرارية</p> <p>Legal life independent of founders & owners</p> <p>تتمتع بحياة قانونية مستقلة عن مالكيها ومؤسسيها</p> <p>Continue forever</p> <p>استمرارية مدى الحياة لا يتم حلها إذا مات مالك فيها</p>	<p>2)start-up cost</p> <p>-heavily regulated</p> <p>- incorporation entails meeting the complex legal requirement of the state in which firm is chartered.</p> <p>تكاليف كبيرة للبدء وإنشاء المؤسسة</p>
<p>3)shares of stock may be sold or passed on to heirs</p> <p>يجوز بيع الأسهم أو نقلها إلى الورقة</p>	<p>3)double taxation</p> <p>ضريبة مضاعفة</p> <p>Double taxation: situation in which taxes may be payable both by a corporation on its profits and by shareholder on dividend income .</p> <p>الوضع الذي تكون فيه الضريبة مستحقة الدفع من كلا الشركة على ارباحها والمساهمين على دخل الارباح المقسمة عليهم لأن الشركة عبارة عن شخص قانونياً فهي تدفع ضريبة عن نفسها والمالكين ضريبة على أرباحهم وبالتالي تكون الضريبة مضاعفة</p>
<p>4)raising money</p> <p>- be expend the number of investor and the amount of available funds</p> <p>زيادة أموالها من خلال زيادة عدد المستثمرين</p>	
<p>5)legal status</p> <p>- make lenders more willing to grant loans</p> <p>الوضع القانوني يجعل المقرضين مستعدين لإقراض المؤسسة.</p>	

ظهرت أنواع لل corporation من أجل الاستفادة من مزاياها وتقليل من مساوئها :

Type of corporation:

- 1) Closely held
- 2) Publicly held
- 3) Subchapter S
- 4) Professional
- 6) Multinational

1) Closely held or private corporation المؤسسة المغلقة أو المؤسسة الخاصة

Closely Held (or Private) Corporation : corporation whose stock is held by only a few people and is not available for sale to the general public.

شركة يملك أسهمها عدد قليل من الأشخاص وغير متاحة للبيع لعامة الناس.

-the most common form of U.S company

أكثر الأشكال شيوعاً في الشركات الأميركية

-stock is held by only few people and isn't available for sale to public

الأسهم مملوكة من قبل عدد قليل من الناس وغير متاحة للبيع للجمهور

-subject to corporate taxation تخضع لضريبة الشركات.. بمعنى ضريبة مضاعفة

مثال على هذه الأنواع (blue shield /blue cross / primestar /master card)

-the controlling group of stockholder may be (family , management group , firm employee)

المجموعة المتحكمة يمكن أن تكون عائلة أو مجموعة إدارية أو موظفين الشركة

-Most smaller corporations fit this profile.

معظم الشركات الصغيرة تناسب هذا الملف (النوع)

2) Publicly Held (or Public) Corporation

المؤسسة العامة

Publicly Held (or Public) Corporation: corporation whose stock is widely held and available for sale to the general public.

الشركة التي تمتلك أسهمها على نطاق واسع ومتاحة للبيع لعامة الناس

- share are publicly issued إصدار الأسهم بشكل علني
- stock is widely held among investor and available for sale to the public
- Many large businesses are of this type. العديد من الشركات الكبيرة تكون من هذا النوع.
- subject to corporate taxation

تخضع لضريبة الشركات

أمثلة على هذا النوع (Apple , starbucks , texas instruments)

3) S corporation (more fully called the Subchapter S corporation)

S Corporation: hybrid of a closely held corporation and a partnership, organized and operated like a corporation but treated as a partnership for tax purposes

مزيج من الشركة الخاصة والشراكة ، يتم تنظيمها وتشغيلها كشركة خاصة ولكن يتم التعامل معها كشراكة لأغراض ضريبية .

-firm must meet stringent legal condition

يجب إتباع الشروط القانونية الصارمة مثل أن يكون حامل الأسهم أمريكيين أفراد

-subject (additional regulation تنظيم إضافي) (partnership taxation ضريبة الشراكة)

أمثلة على هذا النوع

4) Limited liability corporation LLC

Limited Liability Corporation (LLC): hybrid of a publicly held corporation and a partnership in which owners are taxed as partners but enjoy the benefits of limited liability

مزيج من الشركة العامة والشراكة ، تستفيد من الشراكة من ناحية الضريبة وتستفيد من المسؤولية المحدودة في الشركة العامة.

لأنها تسمح للشركات والشراكات والمستثمرين الأجانب أن يكونوا ملاك جزئيين فيها growth-

أمثلة على هذا النوع (Ritz Carlton, Global Ground Support, Pacific Northwest Associates)

5) professional corporation شركة مهنية

Professional Corporation: form of ownership allowing professionals to take advantage of corporate benefits while granting them limited business liability and unlimited professional liability.

شكل من أشكال الملكية يسمح للمهنيين بالاستفادة من مزايا الشركات مع منحهم مسؤولية تجارية محدودة ومسؤولية مهنية غير محدودة. (بمعنى أنها تستفيد من عدم سيطرة القانون على ممتلكاتهم الشخصية في حال أفلست الشركة كما هو في ال corporation وتستفيد من المسؤولية غير المحدودة بمعنى إذا أخطأ أحد المهنيين تكون المسؤولية غير محدودة عليه ويتحمل نتيجة الخطأ الذي ارتكبه)

-most likely composed Doctor , lawyer , accounting

الأكثر شيوعاً في المهن التي تبنى عليها الشركات (الأطباء ، المحامين ، المحاسبين)

-individual part > professional negligence الاحتمال المهني من قبل شخص يجعله يتحمل المسؤولية كفرد

أمثلة على هذا النوع (Norman Hui, DDS & Associates , B & H Engineering , Anderson, McCoy & Oria)

6) Multinational (or Transnational) Corporation شركة متعددة الجنسيات

Corporation form of corporation spanning national boundaries

شركة متعددة الجنسيات شكل من أشكال شركة تمتد عن الحدود الوطنية

-stock may be traded on the exchange several countries

يمكن تداول الأسهم في العديد من المدن

-manager likely to be of different nationalities

المدراء يكونون من جنسيات مختلفة

-subject to regulation in multiple countries

تخضع لتنظيم العديد من المدن لأنه المدراء من مدن مختلفة

أمثلة على هذا النوع (toyota, nestle , general electric)

عندما يتم إنشاء ال corporation في أي نوع من الأنواع السابقة يجب أن تدار من قبل أشخاص يفهمون في حوكمة الشركات corporate governance

Corporate Governance roles of shareholders, directors, and other managers in corporate decision making and accountability

أدوار المساهمين والمديرين وغيرهم في صنع قرارات الشركة .

Corporation governance is established by the firm's bylaws.

يتم وضع حوكمة الشركات من خلال اللوائح الداخلية للشركة

usually involves three distinct bodies

عادة ما ينطوي على ثلاث هيئات متميزة.

1) Shareholder or stockholder : are the owners of a corporation—investors who buy ownership shares in the form of stock.

مستثمرون يشترون حصص الملكية على شكل أسهم .

2) Board of director: is a group elected by stockholders to oversee corporate management.

مجلس الإدارة: هو مجموعة منتخبة من قبل المساهمين للإشراف على إدارة الشركات.

3) Officers manager (CEO) : are top managers hired by the board to run the corporation on a day-to-day basis.

هم كبار المديرين المعيّنين من قبل مجلس الإدارة لإدارة الشركة على أساس يومي.

بعض المصطلحات المهمة :

Stock: share that sell from corporation

Dividends: profit distribute among stockholder

Annual report: summary of a firm financial health

Board of director : يضعون سياسة تقسيم الارباح والانفاق والتعويضات ومسؤولين قانونيا عن أعمال الشركة وديونها "مسؤوليتهم الشخصية"

President: who responsible for internal management

Vice president: who oversee various functional areas such as marketing and operation.

Special issues in corporate ownership قضايا خاصة في ملكية الشركات

- 1) Joint ventures: strategic alliance in which the collaboration involves joint ownership of the new venture.

مشروع مشترك ينطوي فيه التعاون على الملكية المشتركة للمشروع الجديد

- 2) Strategic alliance: strategy in which two or more organizations collaborate on a project for mutual gain.

تحالف استراتيجي تتعاون فيه منطمتان أو أكثر في مشروع لتحقيق مكاسب متبادلة

- 3) Employee stock ownership plans: arrangement in which a corporation holds its own stock in trust for its employees, who gradually receive ownership of the stock and control its voting rights.

ترتيب تمتلك فيه الشركة مخزونها من ثقة للموظفين الذين يتلقون ملكية الأسهم تدريجياً ويسيطرون على حق التصويت الخاص بهم (تسمح للموظفين بامتلاك حصة من الأسهم من خلال ثقة الشركة بتصرفهم)

- 4) Institutional investor: large investor, such as a mutual fund or a pension fund, that purchases large blocks of corporate stock.

مستثمر كبير مثل صناديق مشتركة أو صندوق المعاشات ، يشتري كتل كبيرة من الأسهم.

- 5) Mergers , acquisition , divestiture , spin-off

Mergers: the union of two corporations to form a new corporation

الدمج هو إتحاد بين مؤسستين لتشكيل شركة جديدة

Acquisition: the purchase of one company by another.

الاستحواذ هو شراء شركة من قبل شركة أخرى (استحوزت/حصلت عليها)

إذا كانوا نفس الحجم وإحداهما تحكمت في الأخرى يسمى دمج وليس استحواذ

Divestiture: strategy whereby a firm sell one or more of its business units

تجريد أو تصفية ، هي استراتيجية حيث تبيع الشركة واحدة أو أكثر من وحدات أعمالها
مثلا قررت تركز على منتج واحد فقط من منتجاتها فنقوم بتصفية المنتج الآخر أي فروعها التي تنتجه

Spin-off: strategy of setting up one or more corporate units as new, independent corporations.

استراتيجية إعداد وحدة واحدة أو أكثر كشركات مستقلة جديدة.

RAZAN AHMED